

---

# *Una metodología para el análisis del epistolario martiano en la formación inicial de maestros*

## *A methodology for the analysis of the martiano epistolary in the initial training of teachers*

Arianne Ortega-Vega

Cecilia María Correa- Crespo

Odalís Lorie- González

Universidad de Guantánamo, Cuba.

**ORCID:** <https://orcid.org/0000-0002-5867-5997>

<https://orcid.org/0000-0003-1647-3040>

<https://orcid.org/0000-0002-1426-1792>

### **Correo(s) electrónico(s):**

[arianne@cug.co.cu](mailto:arianne@cug.co.cu)

[cecilia@cug.co.cu](mailto:cecilia@cug.co.cu)

[lorie@cug.co.cu](mailto:lorie@cug.co.cu)

---

Recibido: 18/05/2020

Aceptado: 15/10/2020

---

**Resumen:** En el trabajo se abordan las particularidades del epistolario martiano y la importancia de su estudio en la formación de maestros primarios y, en correspondencia con ello, se ofrecen orientaciones metodológicas, desde la integración de los componentes funcionales, para su enseñanza - aprendizaje en las clases de Lengua Española a partir de la metodología propuesta.

**Palabras clave:** Análisis textual; Competencia comunicativa; Componentes funcionales; Lengua Española.

---

**Abstract:** This paper addresses the particularities of Martí's epistolary and the importance of its study in the training of primary teachers and, accordingly, offers methodological guidelines, from the integration of the functional components, for its teaching-learning in Spanish language classes based on the proposed methodology.

**Keywords:** Textual analysis; Communicative competence; Functional components; Spanish language.

---

## **Introducción**

El análisis de textos es aún un campo nuevo que implica un enfoque interdisciplinario, surgido desde distintas disciplinas, básicamente, humanísticas orientadas a las ciencias sociales, de ahí que, la enseñanza del análisis de textos constituya uno de los objetivos esenciales en la formación de maestros primarios, concebida con un enfoque integral e interdisciplinario de la comprensión y la construcción textual.

En el presente trabajo se propone la aplicación de una metodología que permita articular coherentemente aspectos teóricos y prácticos, con el objetivo de potenciar la preparación didáctico - metodológica de los profesores en función de la transformación dinámica del

tratamiento al contenido análisis del epistolario familiar martiano, acorde a las nuevas exigencias del Modelo del Profesional para la carrera Licenciatura en Educación Primaria, lo cual constituye el objetivo de este trabajo.

## **Desarrollo**

Para la aplicación de esta metodología se concretan recomendaciones metodológicas y didácticas que deben combinarse con las diferentes formas de trabajo metodológico en la disciplina, así como desde la preparación de las asignaturas para su materialización en los sistemas de clases y modos de actuación de los maestros en formación en los diferentes contextos.

La metodología está en correspondencia con los componentes del proceso de enseñanza - aprendizaje y sus exigencias teniendo en cuenta:

1. El diagnóstico del maestro en formación, atendiendo a las diferencias individuales en el tránsito de la zona de desarrollo actual a la potencial.
2. La vinculación del contenido con la práctica sociocultural y de las actividades realizadas dentro del proceso de enseñanza - aprendizaje del epistolario familiar martiano en particular.

Recomendaciones didácticas- metodológicas para la aplicación de la metodología:

1. Considerar el análisis del epistolario familiar martiano, como contenido para el desarrollo del proceso de enseñanza - aprendizaje del análisis de textos.
2. Atender la orientación práctica de los objetivos, encaminada al desarrollo del análisis de textos como componente funcional principal para la integración del resto de los componentes.
3. Propiciar la estimulación de la dinámica del análisis del epistolario familiar martiano en el contexto del proceso de enseñanza - aprendizaje encaminada a la valoración del nivel de desarrollo alcanzado por los maestros en formación en dicho proceso y considerando la evaluación sistemática durante la actividad.

La metodología está diseñada a partir de la necesidad de establecer un procedimiento didáctico con un carácter funcional específico, para la dinámica del análisis del epistolario familiar martiano y el logro de la actuación metodológica productiva participativa del maestro en formación como resultado de este proceso.

En la actividad curricular se podrá utilizará hojas de trabajo con fragmentos de cartas seleccionadas contentivos de una guía para el análisis. Otra de las formas a utilizar es la lectura del fragmento seleccionado, desde la orientación del trabajo independiente o en la guía para la clase práctica. El medio fundamental a emplear es el texto familiar martiano.

El epistolario familiar martiano constituye una fuente inagotable para el análisis desde el procesamiento intencional reflexivo donde se atiende el sentido y significado de las cartas de Martí, partiendo además de un estudio funcional específico que va más allá de lo lingüístico, ya que el aprendizaje de este tipo de texto trasciende la tradicional orientación y se eleva hacia lo específico, para que el maestro en formación asuma la dirección del análisis textual en el subsistema educacional para el cual se forman desde una intervención metodológica participativa.

La metodología está estructurada por etapas y acciones a ejecutar en cada una de ellas, que se presentan de manera ordenada, permitiendo el logro del objetivo propuesto. Cada una de ellas, incluye las acciones que deben ejecutar el profesor, el maestro en formación y el grupo, como parte del procedimiento a seguir.

Las actividades propuestas están concebidas desde la integración de los componentes funcionales de la lengua española. En tal sentido, adquieren diferentes matices manifestados cuando el maestro elabora tareas de aprendizaje para establecer conexiones entre los diferentes componentes funcionales a partir del contenido de los mensajes del texto y la puesta en práctica de habilidades. Sin perder la esencia de que el componente que se prioriza es el análisis, pues “la calidad y profundidad de los procesos de comprensión y construcción de textos estarán dadas por la profundidad de los análisis”. (Bravo, 2003, p. 15)

Con la realización de las actividades de la metodología se logra que los maestros en formación sean copartícipes de las acciones propuestas. Esto a su vez conduce a activar la esfera motivacional de los mismos, aspiración que en el orden didáctico y psicológico garantiza un aprendizaje desarrollador, o sea, que piense, cree nuevas situaciones y que actúe en consecuencia para que se convierta en protagonista de su propio aprendizaje.

Se caracteriza por poseer un carácter flexible, puesto que tiene la posibilidad de ser adaptada en correspondencia con las necesidades y expectativas del profesor de la asignatura. Su factibilidad está dada en que puede ser aplicada sin que se realicen

cambios en el currículo que afecten el desarrollo normal del programa de estudio concebido para esta disciplina, además, de ser fácilmente puesta en práctica por su carácter objetivo y comprensible.

Se caracteriza por la estrecha relación que establece entre las diferentes **etapas** que la componen:

- Etapa I: pre- análisis epistolar.
- Etapa II: operacional estratégica para el análisis epistolar.
- Etapa III: post- análisis epistolar y evaluación de los niveles de progresión.

### **Etapa I: Pre- análisis epistolar**

En esta etapa se prepara y organiza, desde el punto de vista metodológico la posterior aplicación de las acciones implicadas en la metodología. Tiene como esencia el entrenamiento de los profesores para crear las condiciones con vista a la implementación de la metodología, promover el intercambio, los análisis, las sugerencias y recomendaciones concernientes a la propuesta. Las acciones de esta etapa desarrollan las funciones: preparatoria, organizativa y correctiva.

En este momento, se actualiza el diagnóstico, se planifica y orienta el trabajo a realizar durante el desarrollo del proceso de análisis.

**Acción 1.** Propiciar las nociones básicas para el análisis epistolar atendiendo a los nexos necesarios entre los procesos de análisis, comprensión y construcción.

La introducción de nociones básicas en la preparación de los profesores en el primer Su empleo, permite la elección de la estrategia analítica - fundamentada en enfoques lingüísticos y didácticos indispensables en el proceso de enseñanza - aprendizaje del análisis textual que adopta el profesor para él mismo y para el maestro en formación. Estas actuaciones comunicativas de mediación – participación constituyen un contenido importante, pues su adecuada proyección conduce a que el que aprende las incorpore a la actuación como un producto de la asimilación sistémica que favorecerá su desempeño en la escuela primaria.

De lo que se trata en esta dinámica, es de colocar al maestro en formación en una posición activa, de manera que aprenda cómo analizar un texto familiar martiano desde la sistematización del método de análisis discursivo- funcional, para luego poder orientar y enseñar, en su ejercicio profesional, a sus escolares, así como transferir ese conocimiento a su vida cotidiana. Todos estos aspectos se favorecen durante la

contextualización y consolidación del contenido, estableciendo una relación entre lo cognitivo, laboral y social. En el proceso el sujeto se apropia de estos procedimientos, los hace suyos, en función de que sepa cómo propiciar un intercambio en el contexto para el cual se prepara.

En la etapa inicial de pre - análisis epistolar el profesor debe considerar los siguientes requerimientos:

- Selección de fragmentos del epistolario familiar martiano que permitan la caracterización de los mismos, de sus recursos y la decodificación de sus estructuras, para descubrir su funcionalidad en el entramado textual de las cartas.
- Vinculación con el universo de saber del lector ajeno (maestro en formación) y su enriquecimiento, al potenciar el análisis sensible del epistolario familiar martiano, mediante la lectura donde debe interactuar con los significados del texto (literal, implícito o complementario), con énfasis en uno de ellos en dependencia del objetivo para el análisis. Se atenderá, además, un segundo nivel de lectura (crítica) y un tercero, no menos importante (la extrapolación o lectura creadora).
- Potenciación del establecimiento de relaciones entre el texto, texto epistolar, texto epistolar familiar martiano, lectura y análisis en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Correspondencia con la diversidad textual que aparece en los programas del Plan de Estudios.
- Las potencialidades de los maestros en formación recogidas del diagnóstico inicial y su seguimiento.
- Relación con sus necesidades, motivaciones e intereses, sin obviar la significatividad y sentido de las epístolas martianas, lo cual se aviene a los objetivos del Modelo del Profesional.
- Selección adecuada de los métodos productivos para el análisis.
- Negociación de ideas, libertad de expresión, la posibilidad de escoger diferentes patrones analíticos, siempre que medie el carácter comunicativo, el social, el pragmático y el cierre semántico.
- Aprehensión de contenidos funcionales y aplicables que permitan al maestro en formación penetrar en la esencia del hecho epistolar familiar concreto según el

contexto, el destinatario y la intención comunicativa, expresada por medios lingüísticos.

Se concibe la realización de talleres metodológicos para la preparación de los profesores de la disciplina que imparten la asignatura, relacionados con los elementos teóricos y prácticos sobre el análisis de textos. Ello favorecerá el intercambio y actualización en los conocimientos relacionados con el tema en cuestión.

## **Etapas II: Operacional estratégica para el análisis**

Concibe la implementación de las acciones para el análisis del epistolario martiano en la formación de maestros primarios.

Objetivo: contribuir al logro de un desempeño cognitivo - metodológico de los principales actores del proceso de enseñanza - aprendizaje en relación con los componentes los componentes apropiación del contenido análisis del epistolario familiar martiano, sistematización del contenido análisis del epistolario familiar martiano y transferencia sociocultural del contenido análisis del epistolario familiar martiano, que surge como síntesis de las relaciones.

Las acciones de la operacionalización estratégica para el análisis se condicionan por los ritmos de aprendizaje del maestro en formación sobre el contenido análisis del epistolario familiar martiano, desde una concepción integradora materializada en un saber hacer; expresado en saber enseñar a analizar a partir de la aplicación del método Análisis Discursivo Funcional, para ello es preciso tener en cuenta el aspecto instrumental – interventivo.

En esta etapa se realiza la operacionalización del texto que se va a analizar. Teniendo en cuenta los procesos mentales señalados por Hayes y Flower, 1980 que se desarrollan de manera recursiva y por otro lado, por una serie de actividades facilitadoras del análisis del epistolario familiar martiano relacionadas con contenidos lingüísticos, semánticos y pragmáticos. Este modelo cognitivo de según los mencionados autores es un proceso cognitivo de escritura y modelo descriptivo con el cual se puede observar el proceso de escritura de un sujeto y saber cuáles son los procedimientos que utiliza. El procedimiento didáctico análisis recursivo epistolar promueve las actividades del profesor en su rol de facilitador al estimular la generación de procesos creativos de producción de significados y su impacto en las emociones, sentimientos y actitudes de los sujetos que intervienen en el análisis del epistolario familiar martiano en

dependencia de la circunstancia histórica y personal en que fueron escritas las cartas seleccionadas para el análisis: Conlleva además, a la autorregulación del análisis de los textos; proponen y negocian la solución de los problemas que puedan suceder en el transcurso del proceso.

Ello se manifiesta a través de las **siguientes acciones**:

1. Lectura del texto del epistolario familiar martiano.

El objetivo es: favorecer los procesos de análisis a través del tratamiento al significado del texto epistolar.

Ello asume, la necesidad de realizar un análisis epistolar a favor del desarrollo de modos de actuación, visto desde la utilidad de ese conocimiento con una mirada interdisciplinar en el ejercicio de la crítica y la convivencia; así como las alternativas más atinadas en la solución a los problemas complejos de la contemporaneidad, exigencias básicas contenidas en el Modelo del Profesional.

Esta exigencia metodológica supone la perspectiva de determinados niveles de posibilidades didácticas del epistolario familiar martiano para su tratamiento en las diferentes asignaturas, propicia no solo la asimilación gradual, sino también la sistematización de modelos expresivos, interpretativos y axiológicos. Contribución a la interactividad: se encauza a la determinación de la contextualización didáctica del epistolario familiar martiano como vía para la generación de ideas, el intercambio social y la autorreflexión. Precisa la posición del profesor en la dirección de la enseñanza, como mediador que guía y potencia la actividad del maestro en formación en el aprendizaje.

A propósito de esta exigencia, el procedimiento análisis recursivo epistolar movilizará el funcionamiento sociocultural del epistolario familiar martiano, entendido como la interacción cognitiva, político – ideológica, cultural y ética de los contextos de emisión / recepción de la carta.

Fomenta el rol de lector ajeno que construye significados apoyándose en su propio sistema de conocimientos y vivencias. El procedimiento tendrá en cuenta la activación de la fuerza perlocutiva de los textos martianos. Exige la concepción de situaciones de aprendizaje afirmadas en el análisis textual durante la actividad independiente.

Unidad ética y estética: admite una concepción metodológica interdisciplinaria que sitúe los conocimientos y capacidades en función de la apreciación integral del epistolario

familiar martiano, de sus valores históricos, éticos, estéticos y comunicativos, planteando a consecuencia de ello, la finalidad didáctica es la búsqueda continuada del saber, conjuntamente con la educación y el desarrollo de los valores de la identidad nacional, tales como el patriotismo, la dignidad, la solidaridad humanas; entre otros, lo cual reclama que los maestros en formación desarrollen sus potencialidades individuales para el crecimiento personal, social y profesional a favor de los ideales revolucionarios a que se aspira.

A continuación, se señalan de manera detallada **los pasos a seguir** para realizar el análisis.

Primer paso: lectura, análisis y comprensión de la carta familiar martiana. Como es lógico, la lectura es el primer paso para realizar el análisis del texto, es pertinente desarrollar una “doble lectura” de la carta para su comprensión.

Primera lectura: se trata de una lectura rápida que permita entender el texto en su conjunto y determinar la idea central que puede coincidir con la intención comunicativa del remitente. En esta primera lectura el lector ajeno no subraya, no toma notas, solo lee con atención.

Segunda lectura: consiste en una lectura detenida y comprensiva que permite captar la estructura de la carta familiar, los conceptos principales y las ideas que en él se plantean. Para ello se debe subrayar y tomar notas en los márgenes o en hoja de trabajo auxiliar.

Segundo paso: análisis del epistolario familiar martiano.

Se trata de descomponer el texto en los elementos que lo integran para hacer posible su perfecta comprensión. Debe contener los siguientes aspectos:

1. Preceptos y conceptos martianos fundamentales:

- ¿Cuáles son los preceptos y conceptos martianos fundamentales explícitos en la carta familiar que se analiza? (Mapa de conceptos.)
- Selección de los términos más relevantes que se repiten. ¿Tienen algún significado especial para el autor? ¿Cuál?
- ¿Están utilizados de forma unívoca? o alguno de ellos tiene varios significados?

2. Estructura e ideas del epistolario familiar martiano:

- ¿Qué temas aborda el remitente en el cuerpo de la carta?
- ¿Qué problema expresa o plantea?
- ¿Qué concepciones sostiene?

- ¿Cuáles son las ideas principales del texto? Sobre la estructura:
- ¿En qué partes se divide el texto epistolar?
- ¿Cuál es la localización y contenido de cada parte? Sobre el esquema de las ideas:
  - ¿Qué articulación existe entre las ideas que aparecen en el texto? Esquema que distinga las ideas principales de las secundarias, relación de oposición, de inclusión, de causalidad, de ejemplificación, ideas recursivas, etc.)

## 2. Análisis de la argumentación o razonamiento que desarrolla

- ¿La carta conduce a alguna conclusión clara?
- ¿Cuál es el hilo argumentativo que contiene?
- ¿Detecta algunas herramientas léxicas para la argumentación: términos aseguradores, protectores, definiciones persuasivas?
- ¿Localizas en la carta: contradicciones, ambigüedades, saltos, repeticiones?
- ¿Qué tipo de razonamientos emplea Martí para ofrecer sus criterios: ¿deductivo, inductivo...?

## 3. Recursos expositivos: ¿qué recursos expositivos utiliza el autor para ayudarse a presentar y justificar sus concepciones: ejemplos, comparaciones, perífrasis...?

Tercer paso: síntesis del epistolario familiar martiano.

En esta parte se desarrollan en profundidad las cuestiones que han aparecido en el análisis, se trata de recomponer críticamente los elementos analizados elaborando una redacción sobre la temática expuesta, que tenga en cuenta el pensamiento del autor.

Consiste en explicar lo que el remitente quiere decir con cada una de las enunciaciones que hace en el fragmento epistolar analizado. Es conveniente partir de una contextualización, pues siempre permite una comprensión más global del fragmento: la época histórica en que se escribe, las circunstancias personales, su relación con el destinatario, etc.

En general, es exponer, con cierta amplitud, todo lo que se refiere a la cuestión o cuestiones que se plantean en él:

1. ¿Cuál es el tema que se aborda en el fragmento?
2. ¿En qué palabras claves radica la fuerza de su argumentación?
3. ¿Parte de algunos presupuestos ya enunciados en otras correspondencias?

5. ¿Qué intención persigue el remitente con lo expuesto en el texto?

- Mantener un orden coherente en el que cada cosa que se diga esté relacionada con lo que se ha dicho anteriormente y con lo que se va a decir a continuación.
- Procurar claridad expresiva, utilizando un lenguaje sencillo y evitando frases rebuscadas o demasiado largas que dificultan la comprensión de lo que se dice.

Cuarto paso: conclusión del análisis del epistolario familiar martiano.

En este paso se trata de hacer un cierre del análisis, resumiendo brevemente lo expuesto y haciendo una crítica valorativa de las ideas aparecidas y del modo en que han sido presentadas y defendidas.

2. ¿Martí pretende llevar al destinatario al arribo de alguna conclusión concreta, o deja el tema abierto para próximas cartas?

3. ¿Cuáles son los argumentos que parecen más concluyentes?

4. ¿Puedo, desde la posición de lector ajeno, aportar algo al esclarecimiento de las cuestiones tratadas?

5. ¿Soy capaz de concordar o discordar con alguna afirmación del remitente?

6. ¿Las ideas tratadas en este texto familiar mantienen vigencia en la actualidad?

7. ¿He descubierto algo nuevo sobre la vida y obra de Martí en este texto?

8. ¿En qué relación se encuentran las cuestiones aquí debatidas con mis conocimientos precedentes y con mis concepciones y expectativas?

No se debe olvidar que cada texto es una aportación, que siempre puede ser discutible desde otra perspectiva, al estudio de un problema; de ahí la necesidad de dialogar sobre él, pues de esa forma se participa en el proceso de esclarecimiento de algunas cuestiones que preocupan a los seres humanos.

2.- Diseño de actividades de extrapolación a situaciones comunicativas profesionales teniendo como premisa el tránsito a un procesamiento intencional reflexivo desde la orientación específica y de este hacia una intervención metodológica participativa.

Su objetivo se concreta en la capacidad del maestro en formación para caracterizar, planificar, controlar y evaluar en un proceso de enseñanza – aprendizaje del análisis de textos con un carácter interactivo – desarrollador. Estos elementos forman componentes dependientes de la acción y atienden la intencionalidad didáctica; condicionan su instrumentación, se subordinan a ella y al mismo tiempo pueden modificarla; conforman

el aspecto específico del modelo didáctico para el análisis del epistolario familiar martiano.

A través de esta acción se impulsan las relaciones sociales, cambios en las formas de pensar y actuar, se intercambian, confrontan opiniones, se aprehenden los elementos que emplea el escritor para expresar la intención comunicativa de la carta del texto. En consecuencia, produce la socialización y se connotan los procedimientos más adecuados empleados para el logro de los objetivos para el análisis

### **Etapas III: Post - análisis y evaluación de los niveles de progresión**

La etapa final permitió la evaluación preliminar de la metodología. Toma como punto de partida el diagnóstico efectuado y las consideraciones favorables que surgieron en la validación de los indicadores, se accedió a un proceso de entrenamiento a los profesores con la finalidad de propiciar el impacto esperado con el uso de la metodología. Se efectúan observaciones a clases para su valoración en el colectivo de asignatura.

Dentro de las acciones de control de los niveles de progresión se realizará en la etapa de preparación, un taller para el análisis de la propuesta, con énfasis en la metodología, bajo la conducción de la investigadora. Los profesores podrán realizar interrogaciones, básicamente acerca de las formas con que se puede operar con la metodología y enriquecer desde otras perspectivas las vías para el tratamiento integrado al proceso de enseñanza - aprendizaje del análisis de textos martianos, y específicamente del epistolario familiar martiano, desde un enfoque cognitivo, comunicativo - sociocultural, a través de sesiones de intercambio profesional y ayuda metodológica que permita la atención diferenciada a las carencias metodológicas surgidas al operar con la misma.

Para su cumplimiento se tienen en cuenta las acciones metodológicas siguientes:

1. Valoración de la implementación práctica de la metodología: identifican sus potencialidades y limitaciones para hacerlos conscientes de las transformaciones necesarias en su actuación mediante el autodesarrollo.
2. Enunciación de la vía para el análisis del epistolario familiar martiano.
3. Promoción de la autoevaluación y coevaluación del saber y el saber hacer en su desempeño.

En líneas generales el análisis de un texto epistolar se reduce a:

1. Un análisis: (desintegración esquemática del contenido)
2. Una síntesis: (recomposición)

### 3. Una valoración: (conclusiones)

En lo anterior desempeña un papel decisivo la ejecución de tareas de aprendizaje donde se manifieste el carácter activo con que el maestro en formación debe asumir su proceso de formación y desarrollo, basado en la reflexión de qué, cómo y para qué lo hace. Para la evaluación de la metodología se propone la realización de un taller metodológico, favorecedor de la socialización de criterios y puntos de vista, así como de la recopilación y valoración de los registros de sistematización de experiencias de los profesores, cuyas anotaciones constituyen un valioso instrumento para la retroalimentación y auto-perfeccionamiento de la metodología. Enunciado a continuación:

Tema 1. El análisis de textos del epistolario familiar martiano.

Objetivo: confirmar la factibilidad y pertinencia científico-metodológica de los resultados de la investigación para su perfeccionamiento.

Aspectos a tratar:

1. Explicación de los principales resultados emanados en la investigación: el modelo didáctico del análisis del epistolario familiar martiano y el procedimiento análisis recursivo epistolar.
2. Compartir consideraciones sobre la actualidad y potencialidades de los resultados, así como las dificultades que se pueden encontrar para su implementación, además de las sugerencias y recomendaciones para su mejora.
3. Diseño de la relatoría del proceso de socialización que será sometido a aprobación. Aspectos a evaluar:

1. Coherencia de los fundamentos teóricos del modelo en los que se sustenta la metodología y el procedimiento didáctico análisis recursivo epistolar.
2. Actualidad y pertinencia.
3. Posibilidades de aplicación y utilidad práctica.
4. Barreras que se pueden encontrar para su aplicación, sugerencias y recomendaciones para su mejora.

Es importante connotar una propuesta de actividades para el análisis de un fragmento de la carta de Martí a su hermana Amelia, Nueva York, 1882, teniendo como premisa la metodología expresada.

- 1.- Lee el siguiente fragmento y responde:

Nueva York 1882

Para Amelia:

Tengo delante de mí, hermosa Amelia, como una joya rara, y de luz blanda y pura, tu cariñosa carta. Ahí está tu alma serena, sin mancha, sin locas impacencias. Ahí está tu espíritu tierno, que rebosa de ti, como la esencia de las primeras flores de mayo. Por eso quiero yo que te guardes de vientos violentos y traidores, y te escondas en ti al verlos pasar: que, como las aves de rapiña por los aires, andan los vientos por la tierra en busca de la esencia de las flores. Toda la felicidad de la vida, Amelia está en no confundir el ansia del amor que se siente a tus años con ese amor soberano, hondo y dominador que no florece en el alma hasta después de un largo examen; detenidísimo conocimiento, y fiel y prolongada compañía de la criatura en quien el amar ha de ponerse (...) Una mujer de alma severa e inteligencia justa debe distinguir el placer íntimo y vivo, que semeja el amor sin serlo, sentido al ver a un hombre que en apariencia es digno de ser estimado, y ese otro amor definitivo y grandioso, que, como es el apegamiento inefable de un espíritu a otro, no puede nacer sino de la seguridad del espíritu al que el nuestro se une tiene derecho, por su fidelidad, por su hermosura, por su delicadeza (...) Aprovecha mis lecciones (..)

Tu José Martí (Martí, 1975, p. 83)

Enunciaciones interrogativas para el análisis:

- ¿Quién es el autor de la carta?
- 1. ¿Qué conoces de las circunstancias sociales y personales en que fue escrita?
- 2. ¿Es una carta formal o familiar? ¿Cómo lo sabes? Argumenta.
- 3. ¿Cómo se utilizan expresiones de cortesía? ¿Con quién las utiliza? ¿Qué conoces de su relación con la destinataria de la carta?
- 6. ¿Cuál es la intención comunicativa del autor?
- 7. ¿Cuáles son los preceptos y conceptos martianos fundamentales explícitos en la carta familiar que se analiza? (Mapa de conceptos.)
- 8. Selección de los términos más relevantes que se repiten. ¿Tienen algún significado especial para el autor? ¿Cuál?
- 9. ¿Están utilizados de forma unívoca o alguno de ellos tiene varios significados?
- 10. ¿Qué temas aborda el remitente en el cuerpo de la carta?

11. ¿Qué problema expresa o plantea?
12. ¿Qué concepciones sostiene?
13. ¿Cuáles son las ideas principales de la carta?
14. ¿En qué partes se divide la carta familiar?
15. ¿Cuál es la localización y contenido de cada parte?
16. ¿Qué articulación existe entre las ideas que aparecen en la carta? Esquema que distinga las ideas principales de las secundarias, relación de oposición, de inclusión, de causalidad, de ejemplificación, ideas recursivas, etc.)
17. ¿La carta conduce a alguna conclusión clara?
18. ¿Cuál es el hilo argumentativo que contiene?
19. ¿Detecta algunas herramientas léxicas para la argumentación: términos aseguradores, protectores, definiciones persuasivas?
20. ¿Localizas en la carta: contradicciones, ambigüedades, saltos, repeticiones?
21. ¿Qué tipo de razonamientos emplea Martí para ofrecer sus criterios: ¿deductivo, inductivo...?
22. ¿Qué recursos expositivos utiliza el autor para ayudarse a presentar y justificar sus concepciones: ejemplos, comparaciones, perífrasis...?
23. ¿Cuál es el tema que se aborda en el fragmento? ¿En qué palabras claves radica la fuerza de su argumentación? ¿Parte de algunos presupuestos ya enunciados en otras correspondencias?
24. ¿Qué intención persigue el remitente con lo expuesto en la carta?

Para hacer esta explicación es preciso:

- Mantener un orden coherente en el que cada cosa que se diga esté relacionada con lo que se ha dicho anteriormente y con lo que se va a decir a continuación.
24. ¿Martí pretende llevar al destinatario al arribo de alguna conclusión concreta, o deja el tema abierto para próximas cartas? ¿Cuáles son los argumentos que parecen más concluyentes?
  25. ¿Puedo, desde la posición de lector ajeno, aportar algo al esclarecimiento de las cuestiones tratadas?
  26. ¿Soy capaz de concordar o discordar con alguna afirmación del remitente? ¿Las ideas tratadas en este texto familiar mantienen vigencia en la actualidad?

27. ¿He descubierto algo nuevo sobre la vida y obra de Martí en este fragmento?

28. ¿En qué relación se encuentran las cuestiones aquí debatidas con mis conocimientos precedentes, mis concepciones y expectativas? ¿Cómo aplicarlos al ejercicio de mi profesión?

Lo anterior conduce a expresar que la metodología presentada se explica tomando en consideración la actuación coordinada y coherente entre los participantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Práctica Integral de la Lengua Española; es decir, de los profesores como generadores de actos comunicativos para el aprendizaje, y de los maestros en formación como sujetos que se apropian de nuevos saberes para el proceso de análisis.

## **Conclusiones**

La metodología para el análisis de textos responde a una coherencia lógica del proceso de enseñar a enseñar y se hace necesario tenerla presente en el abordaje de otras materias, porque no hay una actividad cognitiva exenta de análisis. En ese mismo orden, se consideró que de esta forma acerca más al maestro en formación a lo que debe hacer en la dirección del proceso de enseñanza - aprendizaje del análisis de textos en la escuela primaria; de ahí la importancia de la esencialidad de las relaciones entre los componentes planteados.

## **Referencias bibliográficas**

- Bravo, A. (2003). *El análisis textual en el quinto y sexto grados de la educación primaria como alternativa metodológica para la enseñanza- aprendizaje del lenguaje con un enfoque comunicativo*. Tesis en opción al grado científico de doctor en Ciencias Pedagógicas. ISP "Frank País García. Santiago de Cuba.
- Hayes, J. R., y Flower, L. S. (1980). Identifying the organization of writing processes. In L. W. Gregg y E. Steinberg (Eds.), *Cognitive processes in writing: An interdisciplinary approach*. Hillsdale, N.J.: Lawrence. p. 330.
- Martí Pérez, J. (1975). Obras Completas: Epistolario, Vol. 20. Ciencias Sociales.